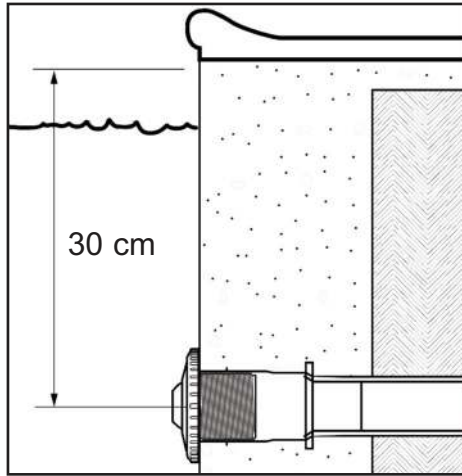


Débit admissible: 5 à 6 m³/h

Design flow : 5 to 6 m³/h



STRUCTURE MACONNEE SANS LINER.

- Sceller la traversée de paroi 3350 dans le béton de la paroi du bassin, la partie avec filetage intérieur vers le bassin, en protégeant l'orifice.
- Visser le corps de buse ou de prise balai (7) dans la traversée de paroi.
- Pour les buses orientables : à l'aide de la clé 3390 (accessoire), visser la butée de rotule (6) dans le corps (7) à la hauteur désirée. Puis placer la rotule (5) et coiffer le tout du chapeau (1).

MASONRY STRUCTURE WITHOUT LINER

- Seal the wall fitting (ref 3350) into the concrete of the basin wall, with the part with the inner threading towards the basin.
- Screw the body of the inlet/outlet or vacuum fitting (7) into the wall fitting component.
- For directional outlet : using the spanner (ref 3390), fit the nut of the rotary joint (6) in the body (7) at the desired height. Then mount the rotary joint (5) and fit the cover on the entire assembly (1).

STRUCTURE POLYESTER - COQUE

- Idem ci-dessus en utilisant l'écrou arrière 3394 à la place de la traversée de paroi 3350.

POLYESTER STRUCTURE - SHELL

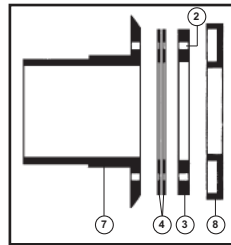
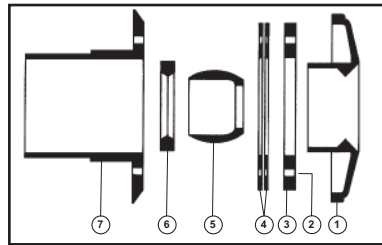
- Proceed as above, using rear nut ref 3394 instead of the wall fitting.

STRUCTURE MACONNEE AVEC LINER

- Idem ci-dessus en utilisant la traversée de paroi 3352 (scellée dans le béton).
- Placer un joint d'étanchéité (4) sur le corps de buse ou prise balai, positionner le liner puis mettre en place le second joint d'étanchéité (4) et serrer la bride (3) à l'aide des vis (2). Le liner se trouvant entre les deux joints d'étanchéité (4).

MASONRY STRUCTURE WITH LINER

- Proceed as above, using the wall fitting ref 3352 (sealed into the concrete), adding the flange (3), gaskets (4) and the four big screws (2) in order to ensure a waterproof seal with the liner.



N°	AUTRES/OTHERS
1	ORNX15010
2	ORNXVS
3	ORNX15008
4	ORNX15013
5 (Ø 8)	ORNX15016
5 (Ø 18)	ORNX15018
5 (Ø 22)	ORNX15017
6	ORNX15009
8	ORNX15019

N°	3310
1+5	ORAX9543E

STRUCTURE PANNEAU

- Idem ci-dessus en utilisant l'écrou arrière 3393 à la place de la traversée de paroi.
- Placer un joint d'étanchéité (4) sur le corps de buse ou prise balai, positionner le liner puis mettre en place le second joint d'étanchéité (4) et serrer la bride (3) à l'aide des vis (2). Le liner se trouvant entre les deux joints d'étanchéité (4).

PANEL STRUCTURE

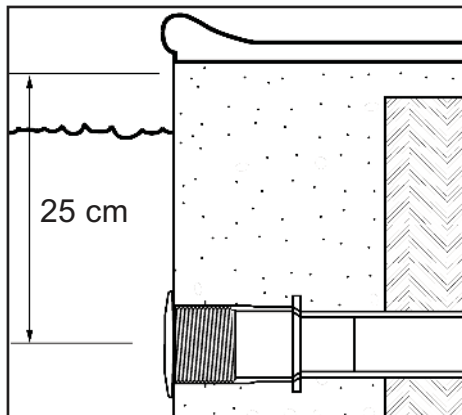
- Proceed as above, using the rear nut ref 3393 instead of the wall fitting, and adding the flange (3), gaskets (4) and the four big screws (2) to ensure a waterproof seal with the liner. Important: instead of fitting the rear nut, you can also install the body (7) outside the swimming pool, and secure it in position using two small thread-cutting screws (2).

WINTERIZING

- For the inlet/outlet fittings, use the winterizing plug 3392 or 3395, or plug 3391.
- For the inlet fittings, use winterizing plug 3391.

HIVERNAGE

- Pour les buses orientables, utilisez l'obturateur d'hivernage 3392 ou 3395 ou le bouchon 3391.
- Pour les prises balai, utilisez le bouchon d'hivernage 3391.



- Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable d'un dommage direct ou indirect provenant d'une utilisation ou installation incorrecte du produit.

- The manufacturer can not be considered as responsible for a direct or indirect damage resulting from an use or an incorrect installation of the product.

- Informations indicatives, représentations, photos et schémas non contractuels.

- Indicative information, not contractual photos and schema.

Caudal admisible: 5 a 6 m3/h

Zulässige Durchsatzleistung : 5 bis 6 m3/h

BPBNOTICE - REV C - 08

ESTRUCTURA CONSTRUIDA SIN LINER

- Sellar el pasamuro 3350 en el hormigón de la pared de la piscina
- Atornillar el cuerpo (7) en el pasamuro.
- Para las boquillas con rotula orientable: con la ayuda de la llave 3390, atornillar la tuerca de la rotula en el cuerpo a la altura deseada. Después situar la rotula (5) y cubrir con el emblema dorado (1).

ESTRUCTURA EN POLIESTER

- Igual a lo anterior utilizando la tuerca trasera 3394 en vez del pasamuro

ESTRUCTURA CONSTRUIDA CON LINER

- Igual a lo anterior utilizando el pasamuro 3352 (sellado en el hormigón) y añadiendo la brida (3), las juntas (4) y los cuatro tornillos grandes (2) para asegurar la hermeticidad con el liner

ESTRUCTURA EN PANEL

- Igual a lo anterior utilizando la tuerca trasera 3393 en vez del pasamuro y añadiendo la brida (3), las juntas (4) y los cuatro tornillos grandes (2) para asegurar la hermeticidad con el liner
- Nota: En sustitución de la tuerca trasera, puede instalar también el cuerpo (7) al exterior de la piscina y fijarlo con 2 tornillos pequeños de prefijación (2)

INVERNADA

- Para las boquillas orientables utilizar el obturador de invierno 3392, 3395 o el tapón 3391
- Para las tomas de aspiración, utilizar el tapón 3391

- El fabricante no puede ser considerado como responsable de un daño directo o indirecto que es resultado de un empleo o una instalación incorrecta del producto.

- Información indicativa, no es contractual.

MAUERSTRUKTUR OHNE LINER

- Die Wandtraverse 3350 im Beton der Beckenwand verankern, das Teil mit Innengewinde in das Becken gerichtet.
- Den Körper der Einlaufdüsen oder des Bodenabsaugeranschlusses (7) in die Wandtraverse einschrauben.
- Für die verstellbaren Einlaufdüsen : die Kugelgelenkmutter (6) mit dem Schlüssel 3390 in der gewünschten Höhe in den Körper (7) schrauben. Dann das Kugelgelenk (5) einsetzen und alles mit der Haube (1) abdecken.

POLYESTER - SCHALEN - STRUKTUR

- Wie vorstehend, jedoch statt der Wandtraverse die rückseitige Mutter 3394 verwenden.

MAUERSTRUKTUR MIT LINER

- Wie vorstehend, jedoch die (im Beton verankerte) Wandtraverse 3352 verwenden und den Flansch (2), die Dichtungen (4) und die vier großen Schrauben (2) hinzufügen, um die Dichtheit mit dem Liner zu gewährleisten.

PLATTENSTRUKTUR

- Wie vorstehend, jedoch statt der Wandtraverse die rückseitige Mutter 3393 verwenden und den Flansch (3), die Dichtungen (4) und die vier großen Schrauben (2) hinzufügen, um die Dichtheit mit dem Liner zu gewährleisten. N.B. : Anstelle der rückseitigen Mutter können Sie den Körper (7) ebenfalls außerhalb des Schwimmbeckens installieren und ihn mit den beiden kleinen Vorbefestigungsschrauben (2) befestigen.

ÜBERWINTERUNG

- Für die verstellbaren Einlaufdüsen, den Überwinterungsschluß 3392 bzw. 3395 oder den Stopfen 3391 verwenden.
- Für den Bodenabsauganschluß, den Überwinterungsstopfen 3391 verwenden.

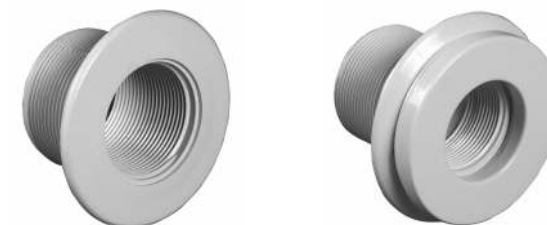
- Der Erzeuger wird keinen Verantwortlichen für einen direkten oder indirekten Schaden gehalten sein können, der aus einer Benutzung oder einer inkorrekten Einrichtung des Produktes verbindet.

- Zum Info, nicht vertragliche Fotos und Schemas.

BUSE ORIENTABLE DIRECTIONAL INLET-OUTLET BOQUILLA CON ROTULA ORIENTABLE VERSTELLBARE EINLAUFDÜSE



PRISE BALAI VACUUM FITTING BASE DE ASPIRACIÓN BODENABSAUGERANSCHLUSS



NOTICE D'UTILISATION USER'S GUIDE GUIA DEL USUARIO ANWENDER HANDBUCH